
N SERIES
L O S T I N S P A C E

Español

Creado por

Matt Sazama | Burk Sharpless

EPISODE 3.05

"Stuck"

Después de estrellarse en un planeta pantanoso, Maureen y Judy se enfrentan a una enorme criatura que saliva, mientras John y Penny trabajan para liberar al Robot atrapado.

Escrito por:

Kari Drake

Dirección:

Leslie Hope

Emisión:

01.12.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Miembros del reparto

Molly Parker	...	Maureen Robinson
Toby Stephens	...	John Robinson
Maxwell Jenkins	...	Will Robinson
Taylor Russell	...	Judy Robinson
Mina Sundwall	...	Penny Robinson
Ignacio Serricchio	...	Don West
Brian Steele	...	The Robot
Parker Posey	...	June Harris / Dr. Smith
Colleen Winton	...	Mrs. Kelly
Aiyanna Miorin	...	Young Judy

1

00:00:06 --> 00:00:08
UNA SERIE DE NETFLIX

2

00:01:36 --> 00:01:39
Las vacas no se alimentan solas, Maureen.

3

00:01:44 --> 00:01:47
Algún día voy a verte de cerca.

4

00:01:50 --> 00:01:52
¡No quiero repetirlo!

5

00:01:53 --> 00:01:54
¡Maureen!

6

00:01:54 --> 00:01:57
¿Mamá?

7

00:01:58 --> 00:02:01
¿Recuerdas lo que pasó?
Tienes que decírmelo.

8

00:02:01 --> 00:02:03
SRA nos siguió hasta la grieta.

9

00:02:03 --> 00:02:06
Perdimos energía y todos se eyectaron.

10

00:02:06 --> 00:02:08
Al menos, todos debían hacerlo.

11

00:02:08 --> 00:02:10
Bien. El habla es clara.

12

00:02:10 --> 00:02:14

Tienes buena memoria y concentración.
Podemos descartar una contusión.

13

00:02:16 --> 00:02:18
Voy a contactar a los demás.

14

00:02:18 --> 00:02:19
¡No!

15

00:02:21 --> 00:02:22
Apágalo.

16

00:02:24 --> 00:02:26
¿Pueden rastrearnos?

17

00:02:26 --> 00:02:28
La electrónica los atrae como moscas.

18

00:02:30 --> 00:02:33
Espera aquí.
Voy a buscar a los demás.

19

00:02:35 --> 00:02:38
Quédate quieta.

20

00:02:43 --> 00:02:44
Listo. Estás bien.

21

00:02:46 --> 00:02:47
Eso es.

22

00:02:55 --> 00:02:58
Quítale las baterías a tu dispositivo.

23

00:02:58 --> 00:02:59
¿Qué?

24

00:02:59 --> 00:03:01
¡Que saques las baterías!

25

00:03:01 --> 00:03:02
Claro.

26

00:03:04 --> 00:03:07
¿Crees que SRA y sus amigos sobrevivieron?

27

00:03:07 --> 00:03:09
¿Mi dispositivo de muñeca está ahí abajo?

28

00:03:12 --> 00:03:13
Sí, lo veo.

29

00:03:14 --> 00:03:16
- ¡Apágalo!
- Está apagado.

30

00:03:23 --> 00:03:24
En respuesta a tu pregunta...

31

00:03:26 --> 00:03:27
sí...

32

00:03:28 --> 00:03:29
sobrevivieron.

33

00:04:00 --> 00:04:02
La fuente de potencia está bien.

34

00:04:02 --> 00:04:06
Al menos, es lo que puedo ver
sin encenderla.

35

00:04:06 --> 00:04:10
Preparemos la nave
para cuando los demás regresen.

36

00:04:13 --> 00:04:14
No hay problema.

37

00:04:14 --> 00:04:18
De todas las personas,
me alegra haberme estrellado contigo.

38

00:04:18 --> 00:04:19
No le digas a Penny.

39

00:04:19 --> 00:04:20
Ni a Will.

40

00:04:21 --> 00:04:22
Ni a tu papá.

41

00:04:23 --> 00:04:24
Claro.

42

00:04:24 --> 00:04:27
- Voy a ver los tanques de combustible.
- Bueno.

43

00:04:30 --> 00:04:32
- ¿Judy?
- ¿Sí?

44

00:04:34 --> 00:04:37
- Creo que los eyectores están activos.
- ¿Qué?

45

00:04:40 --> 00:04:42

Tranquila.

46

00:04:49 --> 00:04:51
Dime qué tengo que revisar.

47

00:04:53 --> 00:04:54
¿Tiene el gancho?

48

00:04:55 --> 00:04:56
No.

49

00:04:57 --> 00:04:59
¿El bote de propulsor está intacto?

50

00:05:00 --> 00:05:01
Está roto.

51

00:05:01 --> 00:05:03
Estoy sobre una mina terrestre.

52

00:05:06 --> 00:05:07
Eso no es bueno.

53

00:05:10 --> 00:05:13
Los sensores se activan con el peso.

54

00:05:13 --> 00:05:16
Mientras me quede sentada,
no va a explotar.

55

00:05:18 --> 00:05:20
Pero si me muevo, me mata.

56

00:05:20 --> 00:05:23
A ti también.
Rociará metralla por todos lados.

57

00:05:23 --> 00:05:25

El propulsor activa el cohete, ¿no?

58

00:05:25 --> 00:05:28

Sí, pero no puedes desconectarlo
si está activado.

59

00:05:28 --> 00:05:31

Podría rociar helio líquido y congelarlo.

60

00:05:31 --> 00:05:35

Lo retrasaría unos segundos,
lo cual no es suficiente para escapar.

61

00:05:36 --> 00:05:38

¿Hay otra forma de desactivarlo?

62

00:05:38 --> 00:05:39

Seguro que sí, pero...

63

00:05:41 --> 00:05:43

ahora no se me ocurre.

64

00:05:49 --> 00:05:50

Te ves muy cansada.

65

00:05:50 --> 00:05:52

Gracias, mamá.

66

00:05:58 --> 00:06:01

¿No eres la cosita más dulce?

67

00:06:03 --> 00:06:05

Mucho gusto, Judy.

68

00:06:08 --> 00:06:09

Sí.

69

00:06:18 --> 00:06:20

Sé que estás triste por tu trabajo.

70

00:06:21 --> 00:06:25

Iba a ser astronauta.
Es más que un trabajo.

71

00:06:25 --> 00:06:27

La vida nos da sorpresas.

72

00:06:32 --> 00:06:35

Ni siquiera pasé la primera ronda
antes de tener que irme.

73

00:06:36 --> 00:06:39

Pues ahora estás en casa, en tu lugar.

74

00:06:39 --> 00:06:40

No voy a quedarme.

75

00:06:42 --> 00:06:45

Podrías usar
tu título de ingeniera para algo,

76

00:06:46 --> 00:06:48

como arreglar la cosechadora.

77

00:06:53 --> 00:06:55

¿Cómo lo hiciste?

78

00:06:56 --> 00:06:59

Finalmente, algo que sé que tú no sabes.

79

00:07:05 --> 00:07:06

Prueba la mecedora.

80

00:07:23 --> 00:07:25

Los bebés no son bebés para siempre.

81

00:07:28 --> 00:07:30

Hay mucho espacio exterior afuera.

82

00:07:30 --> 00:07:32

No se va a acabar.

83

00:07:33 --> 00:07:35

Va a haber otras misiones.

84

00:07:36 --> 00:07:39

No. No quiero arriesgarme
a que Judy termine en un orfanato.

85

00:07:40 --> 00:07:41

Eso es muy sensato.

86

00:07:54 --> 00:07:56

Aún no sé cómo hacer esto.

87

00:07:58 --> 00:07:59

Pero soy muy inteligente.

88

00:08:01 --> 00:08:03

Y tú también lo serás.

89

00:08:07 --> 00:08:09

Algo se nos va a ocurrir.

90

00:08:15 --> 00:08:17

Tranquila.
Algo se nos va a ocurrir.

91

00:08:23 --> 00:08:24
¿Encontraste a todos?

92

00:08:26 --> 00:08:28
La Júpiter está 20 kilómetros al sur.

93

00:08:29 --> 00:08:31
No parece dañada.

94

00:08:31 --> 00:08:35
Vi un paracaídas en un árbol.
Al menos, sabemos dónde cayó uno.

95

00:08:36 --> 00:08:37
¿Solo uno?

96

00:08:38 --> 00:08:39
Solo vi uno.

97

00:08:42 --> 00:08:45
La Fortuna está más cerca,
así que vayamos primero ahí.

98

00:08:45 --> 00:08:47
Por el robot y el motor.

99

00:08:47 --> 00:08:49
¿Viste algún indicio de SRA?

100

00:08:52 --> 00:08:54
No tienes que preocuparte por eso.

101

00:08:56 --> 00:08:57

- Papá.
- Sí.

102

00:08:59 --> 00:09:00
Me alegra que estés aquí.

103

00:09:09 --> 00:09:13
Deja el casco y la mochila.
Tenemos que movernos rápido.

104

00:09:22 --> 00:09:23
¿Debbie?

105

00:09:24 --> 00:09:26
¿Así me pagas por dejarte libre?

106

00:09:26 --> 00:09:29
Tienes un poco de libertad
y enseguida te abusas.

107

00:09:30 --> 00:09:32
¿Qué estás comiendo?

108

00:09:33 --> 00:09:34
¡No te comas eso!

109

00:09:37 --> 00:09:38
¡Qué asco!

110

00:09:39 --> 00:09:42
Con esa boca me das besos.
Estás tomando malas decisiones.

111

00:09:43 --> 00:09:45
¿Pero qué...?

112

00:09:48 --> 00:09:49
¡Suéltame!

113
00:09:54 --> 00:09:56
¡No! ¡Mi bota!

114
00:09:58 --> 00:09:59
¡No!

115
00:10:00 --> 00:10:03
¡Debbie! ¡No! No te acerques a esas cosas.

116
00:10:03 --> 00:10:05
¿Me escuchaste? Gallina mala.

117
00:10:16 --> 00:10:20
No llegué a los tanques,
pero encontré el helio, así que...

118
00:10:21 --> 00:10:22
¿Qué pasa?

119
00:10:24 --> 00:10:24
Nos hundimos.

120
00:10:26 --> 00:10:29
Mira. La escotilla de eyección.
Algo está goteando.

121
00:10:34 --> 00:10:35
¿Qué es?

122
00:10:45 --> 00:10:46
Es saliva.

123
00:10:53 --> 00:10:54

No nos estamos hundiendo.

124

00:10:55 --> 00:10:56

Nos están tragando.

125

00:11:14 --> 00:11:17

Tu robot nos trajo al peor lugar.

126

00:11:17 --> 00:11:20

Le dices "mi robot"
cuando no estás contenta.

127

00:11:20 --> 00:11:23

Pero les recuerdas a todos
lo unidos que eran.

128

00:11:23 --> 00:11:25

Aún somos unidos, a nuestra manera.

129

00:11:32 --> 00:11:36

Lo que haya en esa mochila
no vale la pena.

130

00:11:44 --> 00:11:46

¿Eso es un cráneo?

131

00:11:48 --> 00:11:50

Lo encontré en la ciudad alienígena.

132

00:11:50 --> 00:11:52

Un recuerdo de viaje horrible.

133

00:11:52 --> 00:11:54

Lo necesito para mi plan.

134

00:11:55 --> 00:11:58

¿Por qué presiento que tu plan
va a hacer que me maten?

135

00:12:00 --> 00:12:01
Nadie va a morir.

136

00:12:03 --> 00:12:05
¡Debbie!

137

00:12:05 --> 00:12:07
¡Para!

138

00:12:09 --> 00:12:11
¡Alto! Debbie, ¡ven aquí!

139

00:12:11 --> 00:12:13
¡Yo te eduqué bien!

140

00:12:18 --> 00:12:21
Como tu padre-barra-guardián,

141

00:12:21 --> 00:12:23
te ordeno...

142

00:12:25 --> 00:12:27
¡Nos vamos a matar!

143

00:12:29 --> 00:12:32
Te juro que si salimos vivos de esta,

144

00:12:32 --> 00:12:34
¡te voy a castigar, jovencita!

145

00:12:43 --> 00:12:44
Papi te ama.

146
00:12:45 --> 00:12:47
Tengo gusanos.

147
00:12:48 --> 00:12:49
Ya sabes, para que comas.

148
00:12:55 --> 00:12:56
Debra Abigail West,

149
00:12:57 --> 00:12:59
voy a contar hasta tres.

150
00:12:59 --> 00:12:59
Uno.

151
00:13:00 --> 00:13:01
Dos.

152
00:13:03 --> 00:13:04
Dos y un cuarto.

153
00:13:05 --> 00:13:06
Dos y medio.

154
00:13:30 --> 00:13:32
Perdón por lo malo que hice
y la gente que lastimé.

155
00:13:44 --> 00:13:45
¿Qué haces?

156
00:13:49 --> 00:13:51
¡Venga!

157
00:13:59 --> 00:14:01

No pensé que habría tantos pedazos.

158

00:14:03 --> 00:14:04

¿Robot?

159

00:14:07 --> 00:14:08

¿Robot? ¿Estás aquí?

160

00:14:12 --> 00:14:14

Robot, soy Penny Robinson.

161

00:14:14 --> 00:14:17

No una de las otras Penny que conoces.

162

00:14:23 --> 00:14:26

La conexión eléctrica principal
está cortada.

163

00:14:27 --> 00:14:29

No hay corriente, lo cual es bueno.

164

00:14:29 --> 00:14:31

Los robots no podrán detectarnos.

165

00:14:31 --> 00:14:33

Estás usando tu voz de advertencia.

166

00:14:34 --> 00:14:39

Con solo dos cables que se toquen,
sabrían que estamos aquí.

167

00:14:44 --> 00:14:46

No voy a tocar ningún cable.

168

00:14:50 --> 00:14:51

¿Robot?

169

00:15:00 --> 00:15:01
¿Robot?

170

00:15:09 --> 00:15:10
¿Dónde estás?

171

00:15:12 --> 00:15:14
Necesitamos salir de aquí.

172

00:15:16 --> 00:15:17
¡Cuidado!

173

00:15:21 --> 00:15:23
No toqué ningún cable.

174

00:15:28 --> 00:15:29
¿Oíste eso?

175

00:15:36 --> 00:15:38
- ¿Estás bien?
- Ayuda.

176

00:15:42 --> 00:15:44
Necesitamos algo para cortar esto.

177

00:15:54 --> 00:15:57
Esto es como cuando conociste a Will, ¿no?

178

00:15:58 --> 00:16:01
Sin el árbol y el fuego.

179

00:16:01 --> 00:16:04
Y el hecho de que eras
un monstruo de cuatro brazos.

180

00:16:09 --> 00:16:14

Por suerte, te encontró Will.
Yo no habría podido hacer lo que él hizo.

181

00:16:17 --> 00:16:19

¿Cómo te salvó?

182

00:16:20 --> 00:16:24

No paraba de hablar de su robot,
pero nunca me contó esa parte.

183

00:16:33 --> 00:16:34

¿Algo de su cinturón?

184

00:16:39 --> 00:16:42

No puedo encenderla,
pero si puedo usar la cuchilla..

185

00:16:46 --> 00:16:48

¿Por qué no pensé en eso?

186

00:16:50 --> 00:16:51

Bien hecho.

187

00:16:52 --> 00:16:53

Gracias.

188

00:16:55 --> 00:16:56

¿Qué es esto?

189

00:17:19 --> 00:17:21

- ¿Ahora qué?
- ¿Está presurizado?

190

00:17:23 --> 00:17:24

- Eso parece.

- Bien.

191

00:17:24 --> 00:17:26
Si liberamos el combustible,

192

00:17:26 --> 00:17:30
esto debería sentir
como si lo golpearan en la garganta.

193

00:17:30 --> 00:17:31
Y nos lanzará para arriba.

194

00:17:31 --> 00:17:33
Pero hay que alcanzar la presión máxima

195

00:17:33 --> 00:17:37
sin entrar en rojo
ni activar la válvula de purga.

196

00:17:37 --> 00:17:42
Si quiero acercarme al rojo,
necesito un manómetro.

197

00:17:42 --> 00:17:45
¡No! Son electrónicos.
Tienes que hacerlo a ojo.

198

00:17:45 --> 00:17:46
- ¿A ojo?
- Sí.

199

00:17:47 --> 00:17:50
Eres Judy Robinson.
Puedes hacer lo que sea.

200

00:17:53 --> 00:17:55
Necesito una referencia.

201

00:17:56 --> 00:17:58
Deberías sentir la vibración.

202

00:17:59 --> 00:18:02
Debería sentirse
como un gato que ronronea.

203

00:18:02 --> 00:18:05
- Nunca nos dejaste tener un gato.
- Will era alérgico.

204

00:18:07 --> 00:18:11
Si empieza a parecer
una lavadora, te pasaste.

205

00:18:11 --> 00:18:13
Sí teníamos lavadora.

206

00:18:16 --> 00:18:17
Bien. Abro la línea uno.

207

00:18:18 --> 00:18:20
- ¿Gato?
- Sí.

208

00:18:23 --> 00:18:24
Abro la línea dos.

209

00:18:26 --> 00:18:28
- ¿Gato?
- Creo que sí.

210

00:18:29 --> 00:18:32
Ambas líneas abiertas.
Ahora vacío el tanque.

211

00:18:45 --> 00:18:48
Te pasaste. Ya no hay presión.

212

00:18:48 --> 00:18:51
Si tan solo pudiera hacerlo yo misma.

213

00:18:51 --> 00:18:53
- Probaré otra vez.
- No queda combustible.

214

00:18:53 --> 00:18:55
Perdón. Es que...

215

00:18:57 --> 00:18:59
Me vuelve loca no poder levantarme.

216

00:19:04 --> 00:19:07
"¡Oh, cuán lejos llegarás!

217

00:19:09 --> 00:19:11
¡A qué gran altura subirás!

218

00:19:13 --> 00:19:14
¡Qué vistas contemplarás!

219

00:19:15 --> 00:19:19
Llegarás a las más altas cumbres
con toda certidumbre".

220

00:19:44 --> 00:19:47
"No te quedarás atrás
porque tienes gran agilidad

221

00:19:49 --> 00:19:52
y a todo el grupo pasarás
a gran velocidad".

222

00:20:01 --> 00:20:02

Ve a ver.

223

00:20:15 --> 00:20:17

Parece que nos tragó por la mitad.

224

00:20:18 --> 00:20:20

¿La esclusa de atrás está libre?

225

00:20:20 --> 00:20:21

Por ahora.

226

00:20:21 --> 00:20:22

Bien.

227

00:20:24 --> 00:20:26

No voy a dejar que te digiera.

228

00:20:26 --> 00:20:28

Tenemos que poder sacar la nave.

229

00:20:30 --> 00:20:34

Solo digo que tal vez no pueda ir.

230

00:20:40 --> 00:20:41

¿Judy?

231

00:20:45 --> 00:20:48

Lo que sea que estés planeando
es impresionante.

232

00:20:48 --> 00:20:53

Digo, incluye un cráneo,
pero ¿y si algo sale mal?

233

00:20:53 --> 00:20:55
Robot me va a proteger.

234

00:20:55 --> 00:20:57
¿Y si le pasa algo?

235

00:20:58 --> 00:21:02
No podemos irnos
ni llegar a Alfa Centauri sin él.

236

00:21:02 --> 00:21:03
Ya lo sé.

237

00:21:03 --> 00:21:06
No digo que no tengas
la batalla final con SRA.

238

00:21:06 --> 00:21:09
Solo digo que si realmente
quieres ayudar a tus padres,

239

00:21:09 --> 00:21:11
ocúpate de ellos primero.

240

00:21:12 --> 00:21:16
Además, ¿no quieres ver
cómo es allá en Alfa Centauri?

241

00:21:19 --> 00:21:21
¿Qué crees que hay en la colonia?

242

00:21:21 --> 00:21:25
¿De verdad crees que todos tus problemas
van a desaparecer?

243

00:21:25 --> 00:21:26

¿Sabes cuál es el problema?

244

00:21:29 --> 00:21:30

La gente.

245

00:21:31 --> 00:21:33

No sacan lo mejor de mí.

246

00:21:34 --> 00:21:36

En Alfa Centauri,

247

00:21:37 --> 00:21:40

me imagino

que hay un lugar lejos de todos

248

00:21:40 --> 00:21:44

con una vista magnífica
que llega hasta el horizonte.

249

00:21:45 --> 00:21:47

Tus padres también se lo merecen.

250

00:21:49 --> 00:21:52

Hasta tus hermanas, más o menos.

251

00:21:54 --> 00:21:56

Pero nadie más que tú.

252

00:22:07 --> 00:22:08

¿Necesitas descansar?

253

00:22:09 --> 00:22:12

¿Justo cuando se me durmieron los brazos?

254

00:22:12 --> 00:22:13

Ni loca.

255
00:22:20 --> 00:22:21
Peligro.

256
00:22:27 --> 00:22:29
Atención. Energía de emergencia.

257
00:22:29 --> 00:22:30
¡Rayos!

258
00:22:33 --> 00:22:34
¡Maldita sea!

259
00:22:37 --> 00:22:39
Dime cuando se apague.

260
00:22:41 --> 00:22:42
- Sigue.
- ¿Ahora?

261
00:22:42 --> 00:22:43
No.

262
00:22:51 --> 00:22:52
- ¿Ahora?
- Aún no.

263
00:22:54 --> 00:22:55
¿Y ahora?

264
00:22:57 --> 00:22:58
¿Pero qué...?

265
00:23:02 --> 00:23:03
Se apagaron.

266

00:23:04 --> 00:23:09

Vi una grabación muy rara en el monitor,
como un video muy antiguo.

267

00:23:10 --> 00:23:11

¿Sí?

268

00:23:13 --> 00:23:16

Tengo el disco duro.
Vamos a verla más tarde. Vamos.

269

00:23:16 --> 00:23:18

¿Cuánto tiempo tenemos?

270

00:23:18 --> 00:23:21

Dado su patrón de búsqueda inicial
y su velocidad,

271

00:23:21 --> 00:23:23

diría que de diez a quince minutos.

272

00:23:23 --> 00:23:27

¿En serio? Pensé que mamá era
la que hacía cálculos complicados.

273

00:23:27 --> 00:23:29

Me ganaba la vida
con cálculos complicados.

274

00:23:39 --> 00:23:40

Encontré la solución.

275

00:23:41 --> 00:23:43

Hay hidroquinona en la saliva.

276

00:23:43 --> 00:23:44

Dime más.

277

00:23:44 --> 00:23:47
Es como una serpiente.
Se traga entera a su presa.

278

00:23:47 --> 00:23:49
En este caso, la Júpiter.

279

00:23:51 --> 00:23:54
En una clase opcional,
estudié al escarabajo bombardero.

280

00:23:54 --> 00:23:57
Si se lo traga una serpiente,
libera compuestos químicos,

281

00:23:57 --> 00:24:00
lo que crea una reacción.

282

00:24:00 --> 00:24:04
Si uno de los compuestos
es hidroquinona, ¿cuál es el otro?

283

00:24:04 --> 00:24:08
Simple peróxido de hidrógeno.
Tengo litros en la enfermería.

284

00:24:08 --> 00:24:10
Cuando se mezclan, provoca vómitos.

285

00:24:10 --> 00:24:13
En una serpiente, en la Tierra.

286

00:24:13 --> 00:24:16
- No sabemos qué es esta cosa.
- ¿No es todo polvo de estrellas?

287

00:24:18 --> 00:24:19
Voy a buscar el material.

288

00:24:22 --> 00:24:24
- ¿Lo encontraste?
- Casi.

289

00:24:28 --> 00:24:30
Penny dice que quieres ser médica.

290

00:24:31 --> 00:24:34
Penny no sabe lo que dice.
Tiene seis años.

291

00:24:37 --> 00:24:39
La medicina es una profesión noble.

292

00:24:42 --> 00:24:43
¡Lo encontré!

293

00:24:44 --> 00:24:46
- ¿Cuántas lunas ves?
- Ío,

294

00:24:47 --> 00:24:50
Europa, Ganímedes y...

295

00:24:58 --> 00:24:59
Lo sabes.

296

00:25:04 --> 00:25:05
Calisto.

297

00:25:05 --> 00:25:06
¡Perfecto!

298

00:25:10 --> 00:25:12
Puedes ser médica en el espacio.

299

00:25:13 --> 00:25:14
Si eso es lo que quieres.

300

00:25:16 --> 00:25:20
Porque eres Judy Robinson
y puedes hacer lo que sea.

301

00:25:22 --> 00:25:25
Eres Judy Robinson. Tú puedes.
Puedes hacer lo que sea.

302

00:26:02 --> 00:26:05
Hay algo muy importante
que quiero preguntarte.

303

00:26:09 --> 00:26:11
Es sobre Vijay y Liam.

304

00:26:12 --> 00:26:14
- ¿Quiénes?
- Papá, ¿en serio?

305

00:26:15 --> 00:26:17
¿Vijay? El hijo de Víctor.

306

00:26:18 --> 00:26:20
Sí, claro. ¿Y Liam?

307

00:26:20 --> 00:26:24
No lo conoces,
pero estuvimos todos juntos un año...

308

00:26:24 --> 00:26:26
¿Ahora es el momento?

309

00:26:26 --> 00:26:28
Papá, esto es importante para mí.

310

00:26:31 --> 00:26:32
Está bien. Te escucho.

311

00:26:34 --> 00:26:38
Estoy indecisa entre los dos

312

00:26:39 --> 00:26:41
y quiero determinar cuál es el adecuado.

313

00:26:44 --> 00:26:47
¿Adecuado para qué?
¿Para ser tu novio?

314

00:26:48 --> 00:26:51
Ya nadie usa esa palabra.
Pero básicamente, sí.

315

00:26:56 --> 00:26:57
Es decir, Vijay..

316

00:26:58 --> 00:27:01
tiene un gran corazón.

317

00:27:01 --> 00:27:04
Se preocupa por todos.

318

00:27:06 --> 00:27:10
Pues, esa cualidad
es difícil de encontrar.

319

00:27:10 --> 00:27:16
Sí, pero por otro lado,
Liam tiene una fortaleza inimaginable.

320
00:27:16 --> 00:27:21
Podría atraparme si me cayera
de un acantilado. De hecho, eso hizo.

321
00:27:22 --> 00:27:23
Bueno, sí...

322
00:27:24 --> 00:27:28
Ese tipo de confianza
es difícil de encontrar.

323
00:27:28 --> 00:27:29
Así que...

324
00:27:31 --> 00:27:33
- Capaz él es el indicado.
- Sí.

325
00:27:42 --> 00:27:44
Ya sé lo que haces.

326
00:27:44 --> 00:27:45
¿Qué hago?

327
00:27:47 --> 00:27:50
Juegas a la pesca
mientras la nave se estrella.

328
00:27:51 --> 00:27:54
Me distraes como hacía yo
cuando tenías miedo.

329
00:27:56 --> 00:27:57

Como tengo yo ahora.

330

00:27:59 --> 00:28:02

Cuando estoy contigo, nunca tengo miedo.

331

00:28:14 --> 00:28:18

Estimo que usamos de 9 a 14
de los 10 a 15 minutos.

332

00:28:18 --> 00:28:21

Mejor vámonos. Ahora.

333

00:28:34 --> 00:28:37

¿Qué tan rápido va a hacer que nos vomite?

334

00:28:37 --> 00:28:40

Bastante rápido. Si pudiera...

335

00:28:44 --> 00:28:45

¿Todo bien?

336

00:28:45 --> 00:28:46

No es nada.

337

00:28:48 --> 00:28:50

La piel es muy dura.

338

00:28:54 --> 00:28:56

¿Te lastimaste?

339

00:28:56 --> 00:28:57

Me fracturé el hombro.

340

00:28:58 --> 00:28:59

¡Judy!

341

00:29:00 --> 00:29:02
- ¿Por qué no me contaste?
- Porque yo me encargo.

342

00:29:03 --> 00:29:05
¿Desde cuándo me ocultas cosas?

343

00:29:05 --> 00:29:09
Todo el tiempo. Soy la hija
de la que no tienes que preocuparte.

344

00:29:09 --> 00:29:11
¡Me preocupo por ti!

345

00:29:11 --> 00:29:12
¿Por qué?

346

00:29:13 --> 00:29:16
Soy tu preferida
para estar en una emergencia.

347

00:29:17 --> 00:29:19
¡Soy la hija perfecta!

348

00:29:23 --> 00:29:26
Nunca esperé que fueras perfecta.

349

00:29:26 --> 00:29:28
¿No? ¿En serio?

350

00:29:29 --> 00:29:33
Quería que estuvieras
a la altura de tu potencial.

351

00:29:33 --> 00:29:36
Pues, yo quería estar a tu altura.

352
00:29:37 --> 00:29:38
Judy.

353
00:29:39 --> 00:29:43
¿Sabes por qué no sabía
por qué todo me costaba tanto?

354
00:29:43 --> 00:29:47
Porque intentaba cumplir
un sueño que no entendía.

355
00:29:51 --> 00:29:57
Tú querías ser astronauta, mamá,
y yo te quité ese sueño.

356
00:30:04 --> 00:30:05
No me di cuenta.

357
00:30:07 --> 00:30:08
Lo sé.

358
00:30:15 --> 00:30:19
Tienes que irte.
Ve a la esclusa trasera.

359
00:30:19 --> 00:30:22
No, tú no me abandonaste,
y yo no voy a abandonarte.

360
00:30:23 --> 00:30:24
Vamos a hacerlo juntas.

361
00:30:28 --> 00:30:29
Demasiado pequeño.

362

00:30:41 --> 00:30:44
Esto mantuvo vivos a Penny y Smith.

363
00:30:44 --> 00:30:46
- Debería aguantar la metralla.
- Sí.

364
00:30:47 --> 00:30:51
Necesitamos algo para que nos vomite,
el impulso del asiento bastará.

365
00:30:51 --> 00:30:53
PRECAUCIÓN

366
00:31:03 --> 00:31:04
¿Estás segura?

367
00:31:05 --> 00:31:08
Soy la hija de Maureen Robinson.
Estoy segura. A las tres.

368
00:31:10 --> 00:31:12
Uno, dos, tres.

369
00:31:49 --> 00:31:51
Así es como empezó todo.

370
00:31:52 --> 00:31:53
Solas tú y yo.

371
00:32:13 --> 00:32:16
Nunca revisé los tanques de combustible.
Debería hacerlo.

372
00:32:21 --> 00:32:23
¿Por qué no descansas un minuto?

373

00:32:24 --> 00:32:27

Voy a traerte un cabestrillo
de la enfermería.

374

00:32:28 --> 00:32:29

Gracias, mamá.

375

00:32:44 --> 00:32:45

Will, vámonos.

376

00:32:48 --> 00:32:50

¡Vamos! Olvídate del cráneo.

377

00:32:50 --> 00:32:51

Ya casi llego.

378

00:32:53 --> 00:32:55

¿Oíste eso? Algo se acerca.

379

00:33:05 --> 00:33:07

Will, ¡apúrate! ¡Tenemos que irnos!

380

00:33:09 --> 00:33:10

La tengo. ¡No!

381

00:33:18 --> 00:33:19

¡Robot!

382

00:33:21 --> 00:33:22

¡Sí!

383

00:33:25 --> 00:33:28

También te gustan las entradas dramáticas.

384

00:33:28 --> 00:33:29

¡Will!

385

00:33:30 --> 00:33:32

- Hola.

- ¿Necesitas ayuda?

386

00:33:32 --> 00:33:34

Creo que estoy bien.

387

00:33:36 --> 00:33:37

Gracias.

388

00:33:40 --> 00:33:41

¿Te lastimaste?

389

00:33:41 --> 00:33:44

Necesitó una pequeña cirugía.

390

00:33:44 --> 00:33:46

Muy medieval. Con sierra y todo.

391

00:33:46 --> 00:33:48

¿Nos vamos a quedar a charlar todo el día?

392

00:33:48 --> 00:33:50

¿Qué pasó con SRA y sus amigos?

393

00:33:50 --> 00:33:52

Por ahora, los perdimos.

394

00:33:53 --> 00:33:55

Busquemos al resto de la familia.

395

00:34:08 --> 00:34:09

Will. Vamos.

396
00:34:09 --> 00:34:10
Ya voy, papá.

397
00:34:11 --> 00:34:12
Sí.

398
00:34:24 --> 00:34:26
Supongo que lo espantaste.

399
00:34:29 --> 00:34:30
Ya vámonos de aquí.

400
00:34:32 --> 00:34:34
Esta vez, yo te llevo a ti.

N SERIES
L O S T I N S P A C E



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.